

# BERNINA Broderi Software 7 Quick Start Guide



Svensk

## Innehållsförteckning

---

· <b>Introduktion</b>	<b>2</b>
· Security device / dongle	3
· Installera software-programmet	3
· Hjälp & support	4
· Software uppgraderingar	5
· <b>Komma igång</b>	<b>6</b>
· Börja i rätt ordning	6
· Sy en redan färdig design	8
· Redigera en design	9
· Skapa en enkel text-design	10
· Skapa ett monogram-broderi	11
· Skapa broderi automatiskt	12
· Nästa steg	13
· Roligt broderi!	14
· <b>BERNINA Broderi Software Quick Reference</b>	<b>14</b>
· Embroidery Canvas verktygsfält	14
· Embroidery Canvas verktyg	20
· Multi-Hooping verktygsfält	25

## Introduktion

---

Välkommen till BERNINA® Broderi Software, det ledande broderi/design-programmet för hemanvändare. Detta är en MS Windows®-baserad produkt som använder sig av det konventionella PC-språket vilket många redan känner till. BERNINA Broderi Software är unikt genom att du enkelt kan skifta mellan CorelDRAW® Essentials X6 via Corel Corporation, det mest populära vektor-baserade ritprogrammet för hemanvändare. Denna kombination erbjuder en mer effektiv & användarvänlig möjlighet att skapa broderidesigns genom att kombinera den broderi-tekniska kapaciteten från BERNINA Broderi Software med den grafiska kapaciteten från CorelDRAW®. Det möjliggör också användare att skapa, inte bara broderi, utan designs bestående av många olika tekniker.



**Notera** CorelDRAW® Essentials och dess systerprodukt, Corel PHOTO-PAINT® Essentials X6 kan också användas separat. En komplett beskrivning av verktyg och egenskaper finner du i User Guiden via Windows **Start > Programs** gruppen. Alternativt, använd onscreen help via **Graphics** läget och **Help** menyn

### Första-gångs användare

Om du använder BERNINA Broderi Software för första gången kommer du att bli nöjd med dess flexibla stygnställningsmöjligheter, enkelheten i hur du kan skapa och redigera designs, och hur

enkelt det är att lägga till eller skapa text. Dock, innan du börjar använda produkten, vänligen läs *Komma igång* på sid 6.

### Update användare

BERNINA Broderi Software är en förbättrad version av våra tidigare produkter. Den har många nya och utvidgade egenskaper. Vänligen läs i Release Notes tillgänglig från Help menyn för att snabbt bekanta dig med omfattningen av dessa förbättringar.

## Security device / dongle

BERNINA Broderi Software skyddas av ett säkerhetslås / dongle. Om denna inte upptäcks när du försöker starta programmet, kommer det inte att fungera. Varje dongle har ett unikt serienummer och identitetskod så att ditt system kan igenkännas.

Dongeln är den mest värdefulla delen i ditt system och måste hanteras varsamt. Förvara den alltid på ett säkert ställe när den inte används.

Dongeln omfattas av garanti mot brister i material och tillverkning, vid normal användning och korrekt installation, för en tid av 12 månader från köpedatum. Dock, om den kommer bort eller blir stulen, så kommer du att behöva köpa ett helt nytt BERNINA Broderi Software för att kunna arbeta vidare. Av denna anledning, så är det en god idé att försäkra din dongle.



USB Dongle

## Installera software-programmet

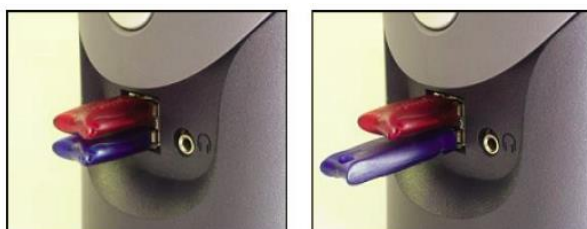
Installationsprocessen låter dig välja:

- ▶ Var software-programmet och alla designs installeras på din PC/nätverk.
- ▶ Vilka delar som kommer att installeras – ex flera språk, BERNINA Portfolio e t c.
- ▶ Vilka dokumentations-filer som installeras.

Om du uppdaterar din software, så behöver du **INTE** avinstallera den tidigare versionen. Låt installationsprocessen göra detta åt dig.

### Så här installerar du software-programmet

- ▶ Stäng alla andra program på din dator.
- ▶ Koppla också från din Brandvägg och anti-virus program för att försäkra dig om att software och drivrutiner installeras korrekt.
- ▶ Lägg i installations-disketten i din DVD-enhet och följ anvisningarna.
- ▶ Du kommer att bli anvisad när du ska ansluta din dongle. Om du har ett uppdaterings-kit, kommer du också att bli anvisad att ansluta även din gamla dongle.



- ▶ Om din PC redan innehåller en eller flera äldre versioner av BERNINA Broderi Software:

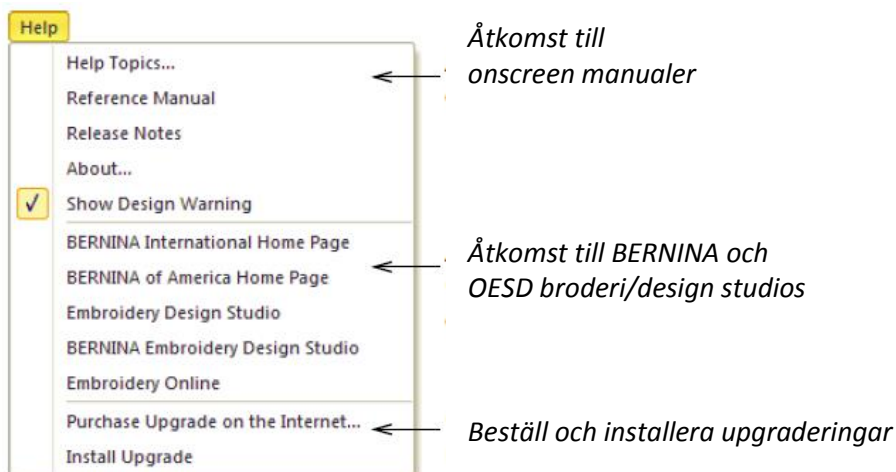
- ▶ Så blir du uppmanad att välja en version att sammanfoga den nya versionen med.
- ▶ Den äldre versionen kommer att sammanfogas med den nya när PC:n startar om.

CorelDRAW® Essentials X6 installeras som en del i den normala installationen.

- ▶ Du får ett val att starta om datorn med den nya installationen. Genvägs-ikoner blir placerade på MS Windows® skrivbordet och på följande plats; **Start > Programs** gruppen.
- ▶ Öppna BERNINA Broderi Software.  
Om du har gjort några ändringar i din gamla BERNINA Quilters tyg-bibliotek, så kommer de nu att sammanfogas med den senaste installationen. Installationen sammanfogar också användar-definerade mönster eller motiv.

## Hjälp & support

BERNINA Broderi Software erbjuder flera vägar till hjälpinformation om software-programmet och hur man använder det. Det finns också länkar till källor med färdiga broderi-motiv.



### Onscreen Manual

Beroende på din produkts nivå, kommer dessa manualer att inkludera delar av eller följande:

### Release notes

Denna översikt installeras automatiskt, och beskriver de nya och förbättrade egenskaperna i den nya versionen av programmet samt länkar till relevanta delar i Reference Manual.

### Reference Manual

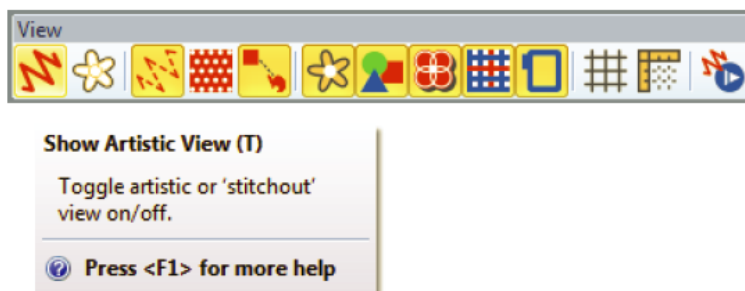
I manualen finner du detaljerade beskrivningar på alla procedurer och funktioner i BERNINA Broderi Software 'Embroidery Canvas'. Programavsnitten BERNINA Cross Stitch och BERNINA Quilter finns dokumenterade i separata tilläggsmanualer.



**Notera** En komplett beskrivning av CorelDRAW®-verktygen som återfinns i 'Artwork Canvas', finner du i den elektroniska User Guiden/användarguiden tillgänglig via; Windows **Start > Programs** gruppen. Alternativt, använd onscreen help som du finner via **Graphics** lägets **Help** meny.

### Onscreen help/hjälp

Onscreen help ger dig snabb tillgång till allmän information om BERNINA Broderi Software-funktioner och steg-för-steg instruktioner. Trycker du <F1> så får du närmare beskrivning.



### Ytterligare hjälp

Med din BERNINA Broderi Softwareinstallation, så får du också ytterligare hjälp om de underordnade programmen:

- ▶ BERNINA Cross Stitch: Denna beskriver hur du använder funktionerna i det speciella BERNINACross Stitch-programmet.
- ▶ BERNINA Quilter: Denna beskriver hur du använder funktionerna i det speciella BERNINA Quilter-programmet.

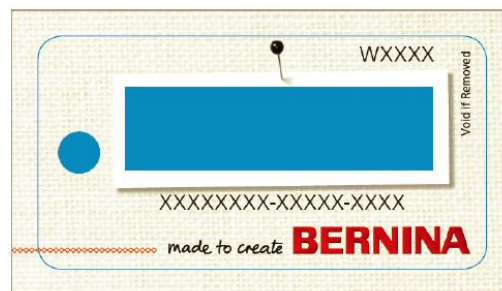
### Online Broderier

Det finns många sätt att finna färdiga broderi-motiv/designs vilka du kan köpa och använda som du önskar. Ditt BERNINA Broderi Software hänvisar dig till två välförsedda källor – BERNINA och OESD embroidery design studios.

## Software uppgraderingar

Du kan uppgradera din BERNINA Broderi Software direkt via Help-menyn som visats tidigare. När du refererar till ditt system vid kontakten med BERNINA återförsäljaren, så behöver du ange ditt **Dongle Nummer**. Du kan också behöva ange **Serial Nummer** och **Identity Code**. Denna information finner du direkt på dongeln.

Informationen kan också hittas under **Security Device Options** dialogruta som du finner via **Settings**-menyn. Online uppgraderingar kan göras via **Purchase Upgrades on the Internet** kommandot under Help-menyn. Denna hemsida erbjuder dig olika uppgraderingar beroende på din nuvarande nivå på din dongle. Om din dongle har BERNINA EditorPlus-nivå, så kommer hemsidan att erbjuda en uppgradering till BERNINA DesignerPlus.



**Warning** Om webbläsarens säkerhetsnivå är satt 'för högt', så kanske du ej kan ladda hem software uppdateringar. Om du upplever dessa problem, prova att sänka säkerheten till 'medium'.

## Komma igång

Om du nyligen startat med BERNINA Broderi Software eller maskinbroderi, så undrar du säkert 'hur börjar jag?!'. Ett är säkert och det är att du kommer att använda många timmar, både lyckosamma och ibland kanske frustrerande, under inlärningsperioden av hur du får ut det mesta och det bästa av din BERNINA maskin och detta softwareprogram. Dessa två arbetar hand-i-hand och det behövs träning och tålamod för att behärska både skapandet av en design och genomförandet av ett perfekt broderi.

Resultatet, dock, kommer att tala för sig själv, och gör tiden du spenderar än mer värdefull. Med varje projekt som du färdigställer, kommer din erfarenhet och säkerhet att växa inför nästa utmaning.



## Börja i rätt ordning

Du behöver ingen tidigare erfarenhet för att börja med BERNINA Broderi Software. Du kan enkelt öppna en design och skicka den till maskinen för att 'brodera ut'. Och detta är det bästa sättet att börja på. När du blivit lite mer erfaren kommer du att kunna 'läsa av' olika designs och identifiera vilka som är av god kvalitet och vilka som kanske kommer att orsaka problem.

### Exempelmotiv och artwork

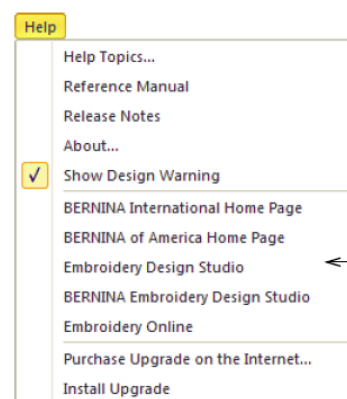
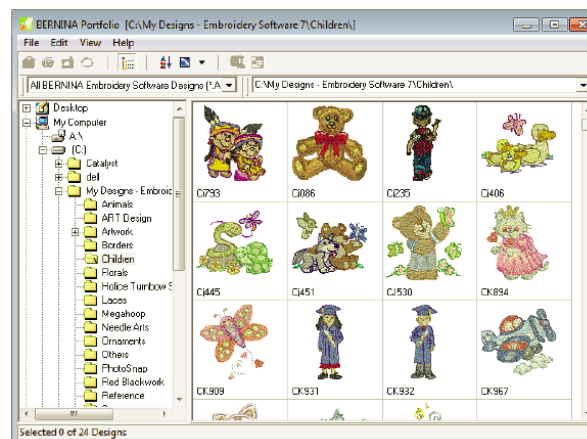
BERNINA Broderi Software innehåller hundratals färdiga-att-sy motiv, inklusive många vackra ornament, exempelmotiv och bilder. Designfiler (ART filer) och bilder (BMP, JPG, och WMF filer) kan hittas i **My Designs > Embroidery Software 7** mappen. Det viktigaste du bör göra som ny användare, är att spendera lite tid och utforska alla dessa motiv och hur du finner dem.



**Notera** Med BERNINA Broderi Software följer dess egna BERNINA Portfolio motivhanterare för att enkelt kunna titta på och hantera dina broderimotiv. Alternativt, utforska design-mappar m h a MS Windows® Explorer.

### Andra källor

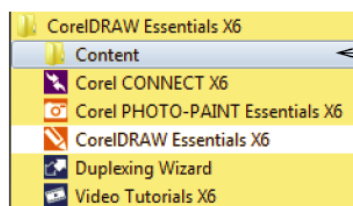
Det finns många andra källor med färdiga broderimotiv som du kan köpa och använda som du vill. Din BERNINA Broderi Software hänvisar till två välförsedda källor – BERNINA och OESD embroidery design studios.



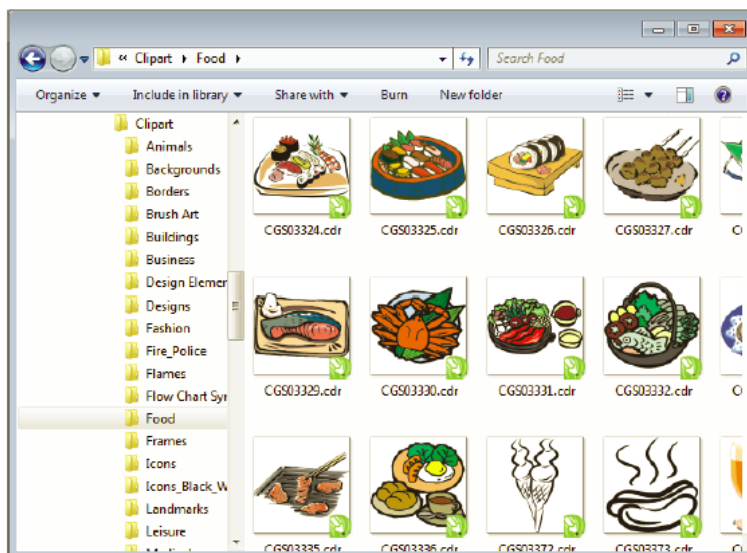
Länk till BERNINA & OESD embroidery design studios

## Clipart

Med CorelDRAW® Essentials X6 följer en grupp med clipart som du finner via **Program-**gruppen. Försäkra dig om att du bekantar dig med alla Clipart exemplen. Många kan redigeras och användas till broderi-designs, antingen som utgångsbild eller för direkt styngsättning.



Här finner du CorelDRAW® clipart-mappar.



Det kan vara enklare att jobba om du helt enkelt gör en kopia av hela CorelDraw® Essentials X6 Clipart-mappen och sparar den i **My Designs > Embroidery Software 7**-mappen för lättare åtkomst.



**Varning** De inkluderade artwork-bilderna (clipart) och broderi-motiven får endast användas för personligt bruk – och får inte användas till försäljning i kommersiellt syfte.

## Regler för ett bra broderi

Kontrollera följande punkter när du granskar ett broderi, både dina egna eller andras:

- ▶ Att stygnen ligger korrekt, jämnt och plant.
- ▶ Att designen ser bra ut – former, färger, balans.
- ▶ Att formerna är fyllda med korrekta fyllnadsstygn och kontursömmar.
- ▶ Att stygnvinkeln ligger i bästa vinkel i förhållande till formen.
- ▶ Att stygnen är sydda utan oönskade mellanrum.
- ▶ Att detaljer är tydliga.
- ▶ Att text är tydlig och enkel att läsa.

Ett utsytt broderi bör också karaktäriseras av följande:

- ▶ Att designen sys effektivt på maskinen.
- ▶ Att inte tyget bubblar sig runt de sydda områdena.
- ▶ Att designen är fri från lösa trådar.

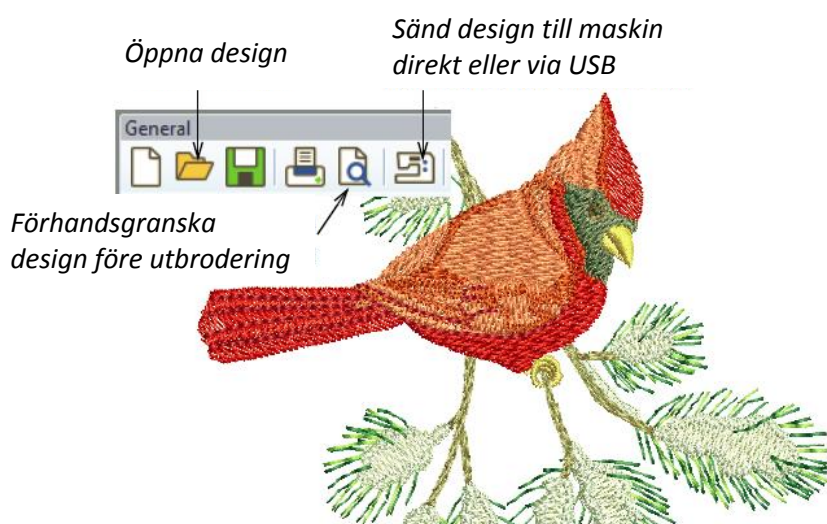
Bra broderikvalitet börjar med en bra design. Sen behöver du en kvalitetsmaskin för att sy ut broderiet. Men inte ens det är tillräckligt om du inte använder rätt tyg, trådar, stabiliserings-material, trådspänning o s v. Läs mer i din symaskinsmanual för råd och samla så många goda råd som möjligt från andra som broderar.

## Sy en redan färdig design

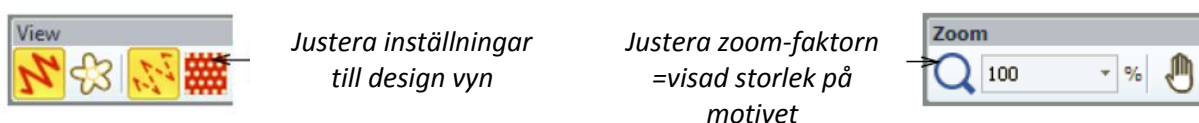
För många som broderar, är det fullt tillräckligt att ta en redan färdig design och brodera ut. Detta är säkert det som de flesta börjar med. När du väl funnit en design som du gillar, vill du gärna förhandsgranska och se hur den kommer att se ut. Ett antal steg behövs. Vi har noterat de huvudsakliga stegen här.

### Att sy ut en design

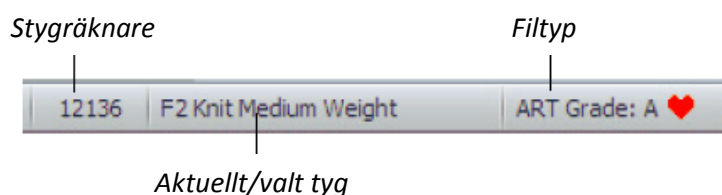
- ▶ Öppna designen i BERNINA Broderi Software.



- ▶ Välj önskade inställningar till förhandsgranskning/förhandsvyn.

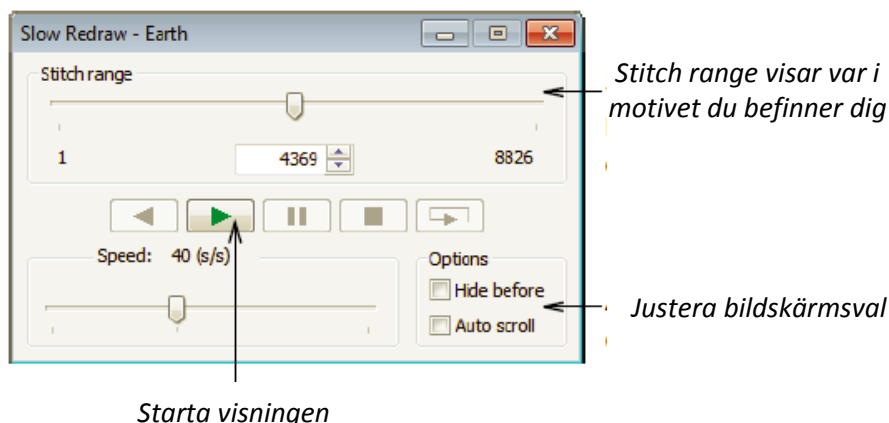


- ▶ Kolla tygkvaliteten och ändra ev inställningar vid behov via **Design > Fabric Settings** menyn.





- ▶ Tryck **Shift+R** för att kunna förhandsgranska hur motivet kommer att sys (som en film).



- ▶ Sänd broderimotivet/designen till maskinen direkt via sladd eller via ex USB-stick. Läs i din BERNINA maskinmanual vidare hur du gör vid utbrodering.

## Redigera en design

När du vant dig vid de olika stegen för att brodera ut en design – antingen clipart eller sådana du har köpt – så kommer du snart att vilja göra ändringar såsom ändra storlek, byta trådfärger och tygkvaliteter. Dessa är relativt enkla ändringar.

### Att ändra en hel design

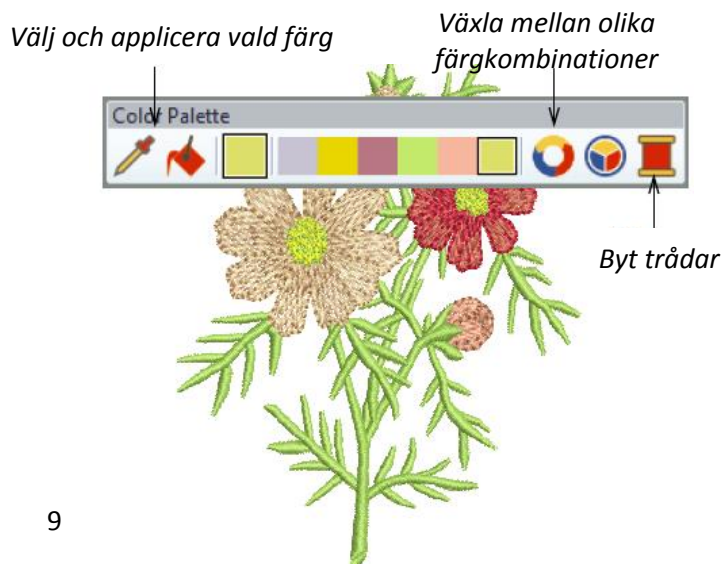
- ▶ Öppna designen du önskar jobba med och klicka på den för att välja den (Select).
- ▶ Kontrollera storlek och ändra ev. Ex; om du ska brodera en design till vänster bröst, så bör storleken vara max ca 108mm i kvadrat

X:	-112.58	mm	W:	3in	mm	162.17	%
Y:	-53.33	mm	H:	25.38	mm	162.17	%

Kontrollera dimensioner och ändra storlek



- ▶ Ändra trådfärger efter önskemål.



- ▶ Kontrollera tygkvalité och ändra ev via **Design > Fabric Settings** menyn.



Visa ram

- ▶ Visa ramen. Om du högerklickar på symbolen så kan du också byta/välja storlek på ramen.
- ▶ Välj **Design > Background** menyn för att visualisera designen direkt på ett klädesplagg eller liknande.



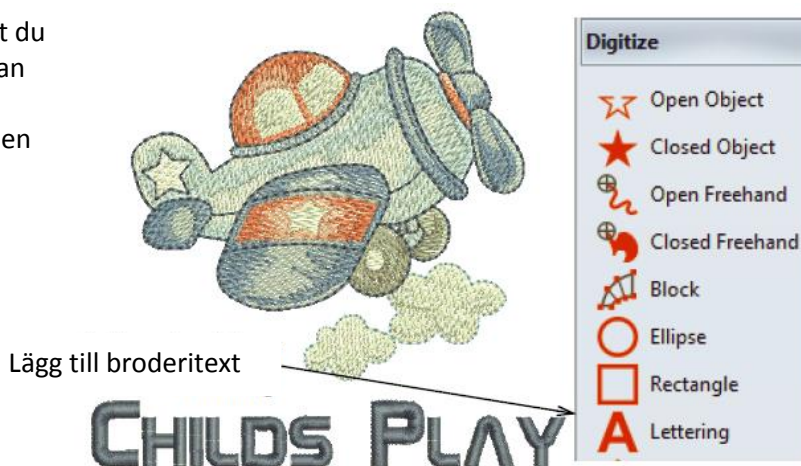
- ▶ Sänd designen till maskinen direkt eller via ett USB-stick.

## Skapa en enkel text-design

När du vant dig vid de olika stegen för att brodera ut en design och ändra storlek, byta färger och välja tygkvaliteter, så kommer du definitivt att vilja skapa dina egna text-designs. Det kan ta lite tid att lära sig att få till kvaliteten på utbroderingen, men det är inte svårare än att skriva på maskin när du skapar en attraktiv design i BERNINA Broderi Software.

### Att skapa en enkel text-design

- ▶ Öppna en design. Vanligt är att du önskar lägga till text till en redan färdig design.
- ▶ Lägg till broderi-text till designen direkt på i bildskärmen.



- ▶ Högerklicka på textverktyget om du önskar ändra på aktuella inställningar. Det är enkelt att justera baslinjer, textformat, avstånd och färger.



- ▶ Brodera ut din text-design. Studera stygnkvaliteten. Var uppmärksam på att alfabeten sys ut bäst i vissa storlekar.

## Skapa ett monogram-broderi

BERNINA Broderi Software gör skapandet av monogram-designs väldigt enkel med 'allt-i-ett' verktyget **Monogramming** tool som du finner under **Lettering** tool. Du kan välja textformat, ornament och upp till fyra koncentriska bårder till ditt monogram.



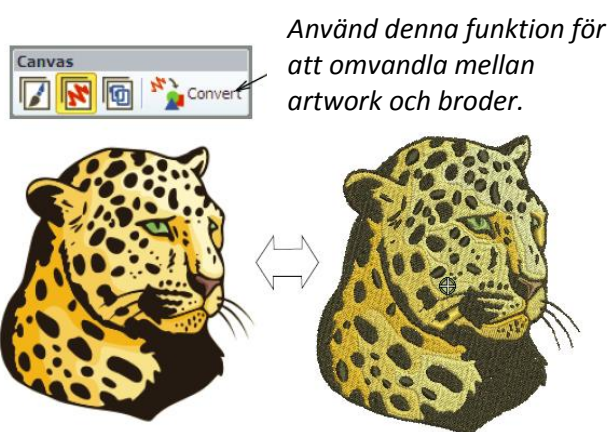
## Skapa broderi automatiskt

Om du har graderat upp din kunskap så är långt i ditt utforskande av din BERNINA maskin och BERNINA Broderi Software så sköter du dig bra. Du kan redan åstadkomma en hel del utan att faktiskt behöva göra dina egna designs eller något nämnvärt stygnsättningsarbete. Dock när du nu kommit så här långt så är det troligtvis precis det du vill göra!

En av de snabbaste sätten att komma igång är att använda de automatiska tekniker som BERNINA Broderi Software tillhandahåller. Medan det också finns begränsningar för vad som kan åstadkommas denna vägen, så tillåter metoderna dig att relativt snabbt få fram färdiga broderier av dina design-idéer och kanske är de fullt tillräckliga för dina ändamål. I alla fall för nu!

### Omvandla Vector artwork

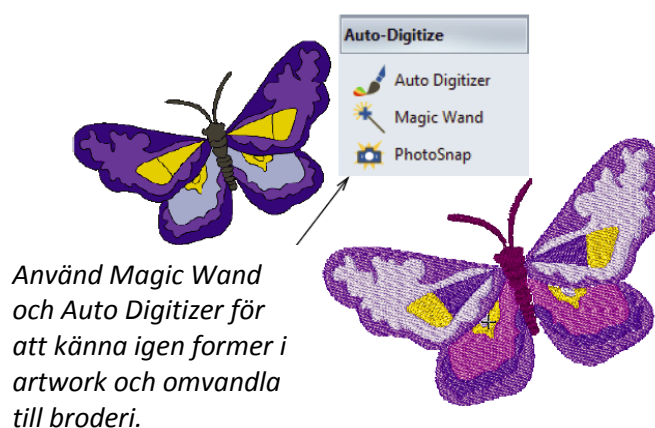
Speciella verktyg i BERNINA Broderi Software omvandlar automatiskt ett vector-objekt och text till ett broderi eller ett text-broderi. Dessa kan sedan redigeras efter önskemål.



**Tips** Ett bra sätt att börja är att använda några av alla de clipart-exemplen som följer med Corel DRAW®. Många av dessa kan anpassas för att användas till broderi.

### Omvandla Bitmap artwork

**Magic Wand**-verktyget gör det möjligt att automatiskt stygnsätta delar av en bild eller utvalda former. Med samma teknik kan du använda **Auto Digitizer** som omvandlar en hel bild till broderi och avgör vilka stygntyper som är lämpligast att använda.

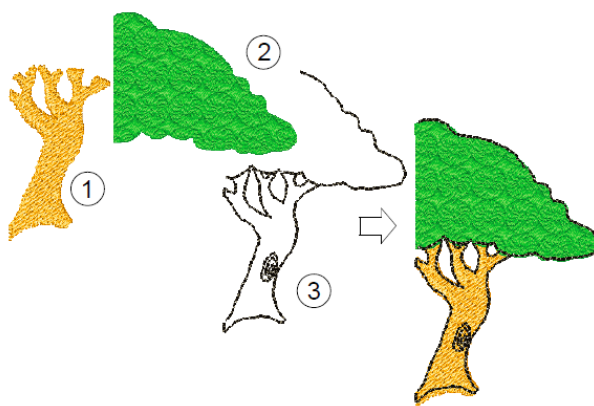




**Tips** Kom ihåg att studera alla exempelbilder som följer med vid installationen av BERNINA Broderi Software. Prova att brodera ut efter hand för att bättre förstå de olika teknikerna och eventuella begränsningar.

## Nästa steg

Om du har nått hit, så behärskar du redan 90% av teknikerna som de flesta som broderar behöver. Dock följer här nästa steg, om du vill greppa de djupaste kunskaperna inom manuell stygnsättning. Men du behöver inte djupdyka direkt. Börja med några enkla projekt och jobba dig uppåt till mer komplicerade designs med mer komplicerade stygneffekter. Läs gärna i Reference Manual eller via de många online-källorna.



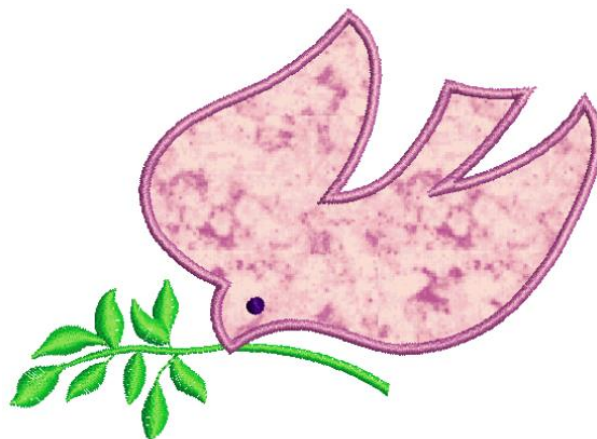
### Speciella broderi-egenskaper

När du behärskar manuell stygnsättning, så är du kapabel att dra fördelar av det kompletta utbudet av stygntyper och effekter som BERNINA Broderi Software erbjuder. Många av dem känner du till, när du nu redan har redigerat befintliga designs med olika ändamål.

Några av alla de tekniker som finns i BERNINA Broderi Software:

- ▶ Frihands-broderi
- ▶ Mönsterstämpel, konturer och fyllnadsstyg
- ▶ 'Handbroderade' bårder och fyllnadsstyg
- ▶ Applikationssömnad
- ▶ Korsstyg
- ▶ Knapphål
- ▶ Multi-dekoration
- ▶ Quilting
- ▶ Upphöjt broderi

Läs mer i Reference Manual eller i de många online källorna.



## Roligt broderi!

Du kommer att göra många fina arbeten med din BERNINA maskin och BERNINA Broderi Software. Med denna utrustning har du allt du behöver för att skapa professionella broderier i toppkvalité. Det enda som saknas är kapacitet att massproducera!  
Kom ihåg att använda alla de medföljande broderi-designs och clipart. Känner du dig osäker, gå tillbaka till de grundläggande principerna. Och när du vill utöka din repertoar, studera alla övningsexempel noggrant för att lära dig hur man jobbar.  
Vi önskar dig allt det bästa. Och att du har roligt!

## BERNINA Broderi Software Quick Reference - Snabb Referens

I BERNINA Broderi Software är CorelDRAW® Essentials X6 integrerat till ett enkelt program. I denna Snabb Referens kan du detaljerat se vilka kommandon och verktyg som finns tillgängliga i **Embroidery Canvas** och i **Hoop Canvas**. Alla möjligheter finns inte i alla produktnivåer. Du kan läsa mer i **Product Feature List** i Reference Manual.

### Embroidery Canvas verktygsfält

I **Embroidery Canvas** arbetsläge finner du nedanstående beskrivna verktygsfält. Alla verktygen ingår dock inte i alla produktnivåer.

#### Canvas verktygsfält

Det finns tre olika arbetslägen i BERNINA Broderi Software som nås via Canvas verktygsfält.



Artwork  
Canvas

**Importera, redigera** eller **skapa vector artwork/bilder** som utgångsbild för ett broderi att stygnas manuellt eller automatiskt.



Embroidery  
Canvas

**Stygnasätt** och **redigera broderidesigns**. Visar både broderi och artwork. Titta på en design realistiskt i 3D simulation.



Hoop  
Canvas

**Titta på** och **redigera multi-hoopings**/flera ramuppspänningar. Om broderiet är för stort eller innehåller flera designs som är utspridda, så delas motivet upp i flera ram-uppspänningar.



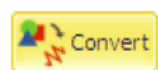
Show  
Embroidery

**Visa eller dölj** varje broderi-komponent.



Convert

**Omvandla Broderi till Artwork:** omvandlar valda/markerade broderiobjekt till vector artwork.



Convert


















**Omvandla Artwork till Broderi:** omvandlar valda/markerade vector- eller bitmap-artwork till fyllnads- eller konturstygn.

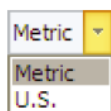


**Notera** För en komplett beskrivning av CorelDRAW® Essentials X6 verktygen, läs mer i den elektroniska User Guide som finns tillgänglig via Windows **Start > Programs**-gruppen. Alternativt, använd onscreen help tillgänglig via **Graphics** läget > **Help** menyn.

### Allmänt verktygsfält

Detta verktygsfält inkluderar verktyg för att öppna och stänga designs, att komma åt 'design properties'/design-inställningar, och öppna och stänga olika arbetsfönster.

	New	Öppna ny tom design.
	Open	Öppna en redan färdig design.
	Save	Spara aktiv design.
	Print	Printa/skriv ut aktiv design med aktuella inställningar.
	Print Preview	Titta på design-arbetsblad. Skriv ut ett arbetsblad från detta fönster.
	Write to Card / Machine	Skicka (spara över) design till BERNINA design card eller BERNINA broderimaskin.
	Cut	Samma som Edit > Cut / klipp ut.
	Copy	Samma som Edit > Copy / kopiera.
	Paste	Samma som Edit > Paste / klistra in.
	Undo	Samma som Edit > Undo / ångra.
	Redo	Samma som Edit > Redo / göra om.
	Insert Embroidery	Samma som File > Insert Embroidery / infoga broderi.
	Insert Artwork	Samma som File > Insert Artwork / infoga artwork/bild.
	Application Launcher	Åtkomst till underordnade program – Portfolio, Cross Stitch och Quilter
	Object Properties	Åtkomst till inställningar av valda/markerade broderiobjekt eller till förinställningar om inget är valt/markerat.
	Effects	Applicera stygneffekter på valda broderi-objekt eller till förinställningar om inget är valt/markerat.
	Options	Åtkomst till arbetlägets inställningar som gäller rutnät, ramar, och rullist-inställningar.



Ändra måtenheter inom Software-programmet utan att ändra aktiva systeminställningar.



Overview Window

Visa eller dölj Översikts-fönstret. Använd för att zooma och för att se miniatyr av aktuell design.



Color Film

Visa eller dölj Color Film-fönstret. Använd för att ändra ordningsföljd på objekt eller färgblock i designen.



Carving Stamp

Visa eller dölj Carving Stamp-fönstret. Använd grundinställningar eller anpassa mönster för att skapa ett mönster av nålstick.



Morphing Effect

Visa eller dölj Morphing Effect-fönstret. Skapa förändrade objekt i konturer och fyllnadsstygn.



StumpWork Border

Visa eller dölj StumpWork Border-fönstret. Använd i samband med StumpWork verktygsbox.

### View /Se Verktygsfält

Detta verktygsfält innehåller verktyg för visualisering av designen. Läs mer i *Viewing Designs* i Reference Manual.



Show Artistic View

Visa eller dölj simulation av sydda stygn (verkligt broderi).



Dim Artwork

'Dimma' bakgrundsbild för att visa stygnen mer tydligt vid stygsättning.



Show Stitches

Visa eller dölj broderistyg.



Show Needle Points

Visa eller dölj nålsticken i broderiet.



Show Connectors

Visa eller dölj förbindelsestygn mellan broderade objekt.



Show Bitmap Artwork

Visa eller dölj alla bitmap/artwork som finns i designen.



Show Vector Artwork

Visa eller dölj alla vektor/artwork som finns i designen såsom CoreIDRAW® clipart.



Show StumpWork

Visa eller dölj alla stumpwork under-designs som finns i designen.



Show Appliqué Fabric

Visa eller dölj bakgrundstyg/färg av alla applicerade objekt i designen.



Show Hoop



Visa eller dölj ramen. Högerklicka för inställningar.



Show Grid







Visa eller dölj arbetsytans rutnät. Högerklicka för inställningar.



- |   |                      |  |
|---|----------------------|--|
|  | Show Rulers & Guides | Visa eller dölj arbetsytans linjaler och guider. Högerklicka för inställningar.            |
|  | Slow Redraw          | Simulera hur broderiet sys ut på bildskärmen antingen som en 'ritad' eller 'verklig' film. |

### Färgpalett







Detta verktygsfält innehåller en palett av trådfärger samt olika verktyg för att välja/markera, applicera, och att vandra mellan färgerna. Läs mer i *Thread Colors & Charts* i Reference Manual.





- |   |                     |  |
|---|---------------------|--|
|    | Color Picker        | Plocka upp en färg från ett existerande objekt och använd vidare.              |
|    | Apply Current Color | Appliceraden den nuvarande utvalda färgen på broderiobjekt.                    |
|    | Current Color       | Visar den nuvarande valda färgen   |
|    | Cycle Used Colors   | Vandra igenom kombinationer av använda färger. Höger- eller vänsterklicka.     |
|   | Color Wheel         | Tillgång till Color Wheel för att testa kombinationer av närliggande färger.   |
|  | Thread Colors       | Sök efter matchande trådar från från olika fabrikat, och välj för att använda. |

### Stygn verktygsfält

Detta verktygsfält innehåller ett antal olika bas-konturer och fyllnadsstygn men också de med mer dekorativt utseende. Det innehåller också vissa stygneffekter som kan appliceras. Vänsterklicka på ikonerna för att välja stygntyp. Högerklicka för att komma till dess inställningar. Läs mer i *Outline & Fill Stitches* i Reference Manual.

#### Outlines/Konturer





- |   |                      |  |
|---|----------------------|--|
|  | Single Outline       | Skapa en enkel rad med stygn utmed en kontur – används för kanter eller detaljer.                          |
|  | Triple Outline       | Skapa en bredare kontur genom att stygnen sys tre ggr – används för kraftigare kanter eller detaljer.      |
|  | Backstitch Outline   | Skapa traditionella efterstygn-sömmar – en gammal anpassningsbar stygntyp som används för delikata kanter. |
|  | Stemstitch Outline   | Skapa traditionella stjälkstygn-sömmar för detaljer såsom stjälkar och rankor.                             |
|  | Satin Outline        | Skapa en ännu bredare kantsöm med valbar bredd.  |
|  | Raised Satin Outline | Skapa en upphöjd satin-kantsöm – kan användas med trapunto för quilteffekter.                              |

- |   |                              |  |
|---|------------------------------|--|
|  | <b>Blanket Outline</b>       | Skapa s k langettstygn som fina kantsömmar.  |
|  | <b>Blackwork Outline</b>     | Skapa ornamentala kantsömmar/'handbroderi'. Namnet Blackwork härstammar från traditionellt svart sidentråds-broderi. |
|  | <b>Candlewicking Outline</b> | Skapa ornamentala kantsömmar/'handbroderi'. Du kan välja exakt mönsterstorlek och avstånd.                           |
|  | <b>Pattern Run Outline</b>   | Skapa ornamentala kantsömmar/'handbroderi'. Välj från ett mönsterbibliotek.  |

### Fills/Fyllnadsstygn

- |   |                                |   |
|---|--------------------------------|---|
|    | <b>Step Fill</b>               | Skapa stygnfyllnader för större, oregelbundna former.   |
|    | <b>Satin Fill</b>              | Skapa fyllnadsstygn för mindre ytor.  |
|    | <b>Raised Satin Fill</b>       | Skapa upphöjda ytor – kan appliceras på bokstäver eller användas med trapunto för quilteffekter.                  |
|    | <b>Fancy Fill</b>              | Skapa fantasifulla fyllnadsstygn som ändå bibehåller stygnfastheten.  |
|  | <b>Sculptured Fancy Fill</b>   | Skapa 3D mönstereffekter med vridna/cirkulära fyllnadsstygn.  |
|  | <b>Ripple Fill</b>             | Skapa spiral mönster från centrum på ett valt fyllt objekt.   |
|  | <b>Contour Fill</b>            | Skapar broderi som följer objektets konturer, resultatet blir en ljus-och-mörk skuggeffekt.                       |
|  | <b>Blackwork Fill</b>          | Skapa fyllnader för blackwork designs. Namnet härstammar från traditionellt svart sidentråds-broderi.             |
|  | <b>Candlewicking Fill</b>      | Skapa candlewicking fyllnadsstygn – traditionellt vitt-på-vitt broderi oftast sydd med bomullstråd på vitt linne. |
|  | <b>Lacework Fill</b>           | Skapa en spetslik look med öppna "spaljé"-liknande mönster.   |
|  | <b>Pattern Fill</b>            | Skapa dekorativa fyllnadsstygn. Välj från ett mönsterbibliotek.   |
|  | <b>Cross Stitch Fill</b>       | Skapa öppna mönster-fyllningar med korsstygn som passar standard-rutnätet för hela designen.                      |
|  | <b>Stipple Run Fill</b>        | Skapa fyllnad m h a slingrande stygn som fyller en hel yta innanför kanterna.                                     |
|  | <b>Stipple Stemstitch Fill</b> | Skapa kraftigare slingrande stygn med stjälkstygn-konturer.   |
|  | <b>Stipple Backstitch Fill</b> | Skapa kraftigare slingrande stygn med efterstygn-konturer.  |

## Effekter

-  **Auto Underlay** Förstärk och stabilisera objekt med underliggande stygn.
-  **Textured Edge** Skapa ruffiga kanter och skugg-effekter, eller imitera fluffiga texturer.
-  **Star Fill** Skapa cirkulära mönster med vissa stygn typer. Stygnen läggs från ytterkant in mot en geometrisk centrumpunkt. Centrumpunkten kan flyttas.
-  **Wave Fill** Skapa vågformade stygn utmed en digitized guidelinje – stygnen bibehåller samma täthet.



## Transform / Ändra verktygsfältet

Detta verktygsfält innehåller alla de verktyg du behöver för att välja/markera, omforma, ändra storlek, och spegelvända ditt broderiobjekt i **Embroidery Canvas**. Läs mer i *Arranging & Transforming Objects* i Reference Manual.

-  **Select Object** Klicka för att välja/markera ett objekt eller dra en markeringsruta runt önskat objekt.
-  **Polygon Select** Välj en oregelbunden yta eller form – klicka referenspunkter runt om objektet.
-  **Reshape Object** Omforma markerat broderiobjekt eller textobjekt.
-  **Scale Up** Öka/minska storleken på markerat objekt i 20%-steg. Stygnantalen blir automatiskt omräknade.
-  **Scale Down**
-  **Mirror Horizontal** Spegelvänd markerat objekt horisontellt eller vertikalt.
-  **Mirror Vertical**
-  **Rotate Left** Roterat objekt i 45°-steg motsols eller medsols.
-  **Rotate Right**
-  Roterat objekt till exakt gradtal, positivt eller negativt.
-  Förskjut markerat objekt till exaktgradtal, positivt eller negativt.

X:  mm  
Y:  mm

Ändra inställningar för exakt placering av markerade objekt. Använd tillsammans med Rulers & Guides.

W:  mm  %   
H:  mm  % 

Ändra storlek på objekt eller hela designen genom att skriva in exakt bredd eller höjd, eller ett procenttal. Använd Aspect Ratio-låset för att bibehålla proportionerna.

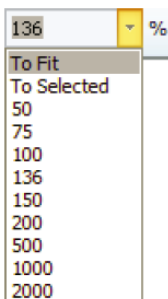
### Zoom verktygsfältet

Detta verktygsfält innehåller alla de verktyg du behöver för att zooma och panorera. Det finns också andra zoom grund-inställningar tillgängliga via **View**-menyn. Läs mer i *Zooming & panning* i Reference Manual.



Zoom

Vänsterklicka för att zooma in, högerklicka för att zooma ut, eller drag en 'zoom-box'. Kortkommando <B> kan också användas.



Zoom Factor: välj någon av de förskrivna zoom-värdena från drop-listan eller skriv själv in önskat värde och tryck Enter.



Pan

Drag för att panorera över designen med hög zoom-faktor. Kortkommando <P> kan också användas.

## Embroidery Canvas verktyg

I **Embroidery Canvas** arbetsyta finner du ett **verktygsfönster** med nedanstående beskrivna verktyg permanent synliga till vänster. **Verktygsfönstret** innehåller ett antal rull-listor innehållande verktygsgrupper indelade som följer.

### Edit/Redigera verktygsset

Detta set innehåller alla verktyg du behöver för att redigera broderi-designs i **Embroidery Canvas** mode.



Add Holes

Klipp hål i fyllda objekt.



Remove Holes

Ta bort hål från markerade objekt




Add Stitch Angles

Lägg till stygnvinkel i slutna objekt med eller utan hål. Högerklicka för inställningar.






Remove Stitch Angles

Ta bort stygnvinkel från slutna objekt med vridna stygn.

	Double Run	Förstärk konturer, genom att också sy i motsatt riktning.
	Blackwork Run	Automatiskt sekvensvalda konturer för effektiv utbrodering.
	Color Blending	Skapa broderade färgövergångar i valda objekt.
	Fill Holes	Fyll hål i markerade objekt med förvalda stygntyper.
	Outline Design	Automatisk kontur läggs på markerade objekt med singel-, trippel- eller Satinsöm.
	Create Trapunto Outlines	Används i samband med upphöjd satin för att skapa ett upphöjt "quiltat" utseende.
	Break Apart	Delar upp monogram, applikationer, text, och blackwork sömmar i mindre komponenter så att resp objekt kan redigeras.
	Remove Overlaps	Ta bort oönskade stygn som ligger under objekt eller text.
	Remove Appliqué Overlaps	Ta bort oönskade stygn som ligger under applikations-objekt.
	Stitch Edit	Placera stygn-markören vid en vald utgångspunkt.





### Auto Digitize/automatiska stygnsättnings-verktyg

Dessa verktyg används för automatisk stygnsättning av artwork i **Embroidery Canvas** mode. Läs mer om Automatic Digitizing i Reference Manual.

	Auto Digitizer	Automatisk stygnsättning av färdig bitmap artwork/bild.
	Magic Wand	Automatisk stygnsättning av fyllda ytor i en vector eller bitmap artwork/bild.
	PhotoSnap	Omvandla en fotografi (svart-vitt eller färg) till broderi.

### Digitize / stygnsättnings verktyg

Dessa verktyg används för manuell stygnsättning i **Embroidery Canvas** mode. Högerklicka för att komma till inställningar. Läs mer om Digitizing Methods i Reference Manual.

	Open Object	Stygnsätt ett 'öppet' broderiobjekt.
	Closed Object	Stygnsätt ett 'stängt' broderiobjekt.
	Open Freehand	Rita på frihand en broderad kontur ('öppen') direkt på bildskärmen med vald stygntyp.
	Closed Freehand	Rita på frihand ett broderat broderi-objekt ('stängd') på bildskärmen med vald stygntyp – kontur eller fyllnadsstyg.

	Block	Stygsätt kolumner med vridna stygn.
	Ellipse	Stygsätt elipser eller cirklar till broderade objekt.
	Rectangle	Stygsätt rektanglar eller kvadrater till broderade objekt. Tryck <Ctrl> för att skapa en exakt kvadrat.
	Lettering	Skapa broderad text direkt på bildskärmen.
	Monogramming	Skapa personliga monogram genom att använd ett urval av färdiga typsnitt, bårder, ramar och ornament.
	Appliqué	Omvandla/digitalisera stängda objekt till applikationer med all erforderlig sömnad.
	Advanced Appliqué	Omvandla öppna objekt till applikationer från en eller flera andra objekt.
	Buttonhole	Stygsätt ett enkelt knapphål med alla erforderliga stygn.
	Buttonholes	Stygsätt en rad av knapphål med alla erforderliga stygn.
	PunchWork	Digitalisera PunchWork designs som används tillsammans med BERNINA Punch Tool för roterande gripare.
	Pattern Stamp	Placera individuella/färdiga mönster i designen, välj från ett mönsterbibliotek.

### Frihands-inställningar verktygsfält

När **Frihands-verktygen** är aktiverade, så visar sig detta verktygsfält.



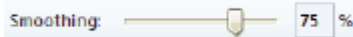
Använd 'Show Guide' för att förenkla frihands-digitizing - den ger mer kontroll över frihands-ritningen än standardpekaren.



Använd 'Guide Inner Circle Radius control' för att ställa in storleken på den inre cirkeln vid användning av frihands-digitizing guiden.











Använd 'Number of Guide Circles control' för att ställa in antal cirklar för frihandspekaren – om den innersta cirkelns radie är 2 mm, så får varje ytterligare guide cirkel ett offset-värde på 2 mm.



Använd 'Smoothing control' för att ställa in, i procentvärde, hur nära den mjuka konturen stämmer med originalet.







### StumpWork verktyg

StumpWork verktygen nås via verktygsfältet. Det innehåller alla de verktyg som behövs för att digitalisera stumpwork från början eller att skapa stumpwork från ett befintligt objekt. Läs mer om Stumpwork embroidery i Reference Manual.

- |   |   |  |
|---|---|--|
|    | <b>Create StumpWork Border</b>          | Skapa stumpwork-kanter från valda objekt.  |
|    | <b>Digitize Open StumpWork Border</b>   | Digitalisera en öppen stumpwork-kant genom att använda en stygnsett kontur med nuvarande inställningar.  |
|    | <b>Digitize Closed StumpWork Border</b> | Digitalisera en stängd stumpwork-kant genom att använda en stygnsett kontur med nuvarande inställningar. |
|    | <b>Cut Closed StumpWork Border</b>      | Klipp/öppna en stängd stumpwork-kant för att få en öppning – till ståltrådsändarna.                      |
|    | <b>Digitize Wireline</b>                | Skapa en ståltrådslinje genom att använda en stygnsett kontur med nuvarande inställningar.               |
|    | <b>Create Stumpwork Sub-design</b>      | Skapa stumpwork under-design från valt/markerat objekt som inkluderar broderi inom en stumpwork-kant.    |
|    | <b>Open StumpWork Sub-design</b>        | Titta på och redigera valda stumpwork under-designer.  |
|  | <b>Save Stumpwork Sub-design As</b>     | Spara stumpwork under-design som en separat design fil.  |














### Mirror-Merge verktyg

Dessa verktyg används för att kopiera och omvandla valda broderiobjekt i vertikala och horisontella plan. Läs mer om [Mirroring objects](#) i Reference Manual.

- |   |   |  |
|---|---|--|
|  | <b>Mirror-Merge Horizontal</b>            | Duplicera och spegelvänd horisontellt och sammanfoga överlappande objekt (tillval).  |
|  | <b>Mirror-Merge Vertical</b>              | Duplicera och spegelvänd vertikalt och sammanfoga överlappande objekt (tillval).   |
|  | <b>Mirror-Merge Horizontal / Vertical</b> | Duplicera och spegelvänd objekten runt en centrumpunkt.  |
|  | <b>Wreath</b>                             | Duplicera valda objekt runt en centrumaxel. Ändra inställningar i Mirror-Merge inställnings- och verktygsfält.   |
|  | <b>Kaleidoscope</b>                       | Duplicera och spegelvänd objekt runt en centrumaxel. Ändra inställningar i Mirror-Merge inställnings- och verktygsfält. Detta verktyg blir synligt när 'Wreath Tool' är aktiverat. |
|  |   | Skriv in önskat antal wreath punkter. Skriv in jämna nummer för att aktivera kaleidoskop.  |






### Arrangera verktyg

Dessa verktyg används för att exakt placera objekt utmed olika linjer, fördela och spegelvända objekt i **Embroidery Canvas** läget. Läs mer om *Arranging & Transforming Objects* i Reference Manual.




	Group	Kombinera flera objekt in till ett valbart objekt genom att gruppera.
	Ungroup	Dela upp ett sammansatt objekt in till flera komponenter genom att . Ogruppera.
	Lock	Lås valda objekt för skydd.
	Unlock All	Lås upp valda objekt för att ta bort skyddet.
	Align Left	Vänster-linjera valda objekt.
	Align Vertical Centers	Vertikal linjering av valda objekt.
	Align Right	Höger-linjera valda objekt.
	Align Top	Linjera valda objekt uppåt.
	Align Horizontal Centers	Horisontell linjering av valda objekt.
	Align Bottom	Linjera valda objekt nedåt.
	Align Centers	Linjera utmed centrumlinje, vertikalt och horisontellt.
	Space Horizontally	Fördela tre eller fler valda objekt horisontellt.
	Space Vertically	Fördela tre eller fler valda objekt vertikalt.

### Color Film verktygsfält

Detta verktygsfält är nåbart i **Embroidery Canvas** läget.

	Show Objects	Titta på individuella objekt i förhållande till sömnadsordningen. 'Drag and drop' objekt för att ändra sömnadsordningen efter önskemål.
	Back / Forward 1 Object	Flytta valt objekt bakåt /framåt stegvis i sömsekvensen
	Back / Forward 1 Color	Flytta valt objekt bakåt / framåt en färg i sömsekvensen.
		
		











- |   |                     |   |
|---|---------------------|---|
|  | Move to Start / End | Flytta valt objekt till start / slutpunkt i sömsekvensen.   |
|  | Sequence by Selects | Ändra ordningsföljden på objekten.  |
|  | Sequence by Color   | Ändra ordningsföljden av block med samma färger. (För att behålla separata färgblock, använd Color Film.) |

## Multi-Hooping toolbar

---

Detta verktygsfält finner du i **Hoop Canvas** läget. Läs mer under Hooping Design i Reference Manual för detaljer.

- |   |                    |   |
|---|--------------------|---|
|    | Add Hoop           | Lägg till en ny ramuppspänning till en multi-hooping layout.  |
|    | Add Hoop Right     | Placera en ny ramuppspänning till höger om vald ram. Tillåter en 10 mm överlappning mellan sömnadsfälten.               |
|   | Add Hoop Up        | Placera en ny ramuppspänning ovanför vald ram.  |
|  | Add 4 Hoops Around | Få 4/8 ramuppspänningar runt omkring den valda ramen. Tillåt 10 mm Överlappning mellan sömnadsfälten.                   |
|  | Add 8 Hoops Around |   |
|  | Splitting Guide    | Digitalisera en eller fler guider/markeringar i en multi-hoop layout för att dela upp objekt mellan ramuppspänningarna. |
|  | Delete Hoop        | Ta bort vald ram från ramuppspännings-layouten.   |
|  | Calculate Hoopings | Beräkna/planera ramuppspänningar utifrån den nuvarande layouten.  |